

Prehĺbenie vyučovania kultúry a umenia v študijnom programe "nemecký jazyk a literatúra" prostredníctvom blended-learningu

051UK-4/2016

trvanie projektu: 2016 – 2018

Webová stránka projektu:

<https://www.fedu.uniba.sk/sucasti/katedry/katedra-nemeckeho-jazyka-a-literatury/veda/projekty-a-granty/kega-051uk-42016>

Zodpovedný riešiteľ: doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

Riešiteľský kolektív

Hlavná riešiteľka:

doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

Zástupca vedúcej projektu:

doc. Andrea Mikulášová, PhD.

Spoluriešitelia za Pedagogickú fakultu UK:

Mgr. Roman Mikuláš, PhD.

Mgr. Simona Tomášková, PhD. (od 2017)

Mgr. Edina Borovská, doktorandka (2016)

Mgr. art et Mgr. Adam Brutovský, doktorand (od 2017)

Spoluriešitelia za UPJŠ:

Dr. rer. pol. Michaela Kováčová, PhD.

PhDr. Katarína Fedáková, PhD.

Ciele projektu

na základe záverečnej oponentúry – splnené excelentne

1. Inovácia študijných programov na prípravu budúcich učiteľov nemeckého jazyka integrovaním kultúrnych a umeleckých artefaktov pri akcentovaní obrovského potenciálu umenia a kultúry a ich formatívneho vplyvu na komplexný rozvoj osobnosti edukanta či už svojou otvorenosťou, interpretačnou slobodou alebo ponukou estetických zážitkov a podnetov na vlastnú kreatívnu (seba)realizáciu.

2. Prepojenie obsahov danej problematiky s osvojením si didakticko-metodických kompetencií na využívanie blended-learningu (získanie potrebných komunikačných, technických a sociálnych kompetencií).

Výstupy sú v súlade s tematickým nasmerovaním projektu a vytýčenými cieľmi, vyznačujú sa rôznorodosťou formy a vysokým funkčným potenciálom so širokým využitím. Riešiteľský kolektív v mnohom prekročili plánované výstupy:

2016: 5 konf. príspevkov, 2 vyžiadané prednášky a 2 workshopy v interkontinentálnom kontexte, 1 seminár

2017: 3 konf. príspevky, 2 vyžiadané prednášky, 1 workshop, 6 publ. jednotiek, 2 blended-learningové kurzy

2018: 3 konf. príspevky, 1 vyžiadaná prednáška, 2 semináre a workshopy, 4 publ. jednotky, z toho dve monografie

Realizované výstupy 2016

Konferenční příspěvky

Zugänge zu Bildern finden: Avantgarde und Moderne im DaF-Unterricht

konferenční příspěvek na mezinárodním kongrese *Landeskunde im Globalisierungskontext zwischen Theorie und Praxis* (UNAM Mexico City)

doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

Spielfilme als Medien zur Förderung der interkulturellen Kompetenz

konferenční příspěvek (Bukurešť)

Dr.rer.pol. Michaela Kováčová, PhD.

Ästhetisches und kulturelles Lernen mit Kunstbildern

konferenční příspěvek (Bukurešť)

doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

Theaterprojekte in der Lehrerbildung

konferenční příspěvek (Brno)

Dr.rer.pol. Michaela Kováčová, PhD.

Täter und Opfer

konferenční příspěvek (Bratislava, konferencia SUNG)

doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

Realizované výstupy 2016

Vyžiadané prednášky na univerzitách

Visuelles Medium, Kreativität und Gestaltpädagogik im Fremdsprachenunterricht

prednáška pre vysokoškolských pedagógov univerzity UNAM v Mexico City
doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

Bilder als Stimuli zum interkulturellen Verständnis

Universita degli studi di Catania
doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

Workshopy a semináre

Conceptos y Métodos Pedagógicas de la Gestalt en la práctica

vyžiadaná celodenná tvorivá dielňa na univerzite UNAM v Mexico City
doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

Gestalt. El potencial didactico del arte y la narrativa en el aula

vyžiadaný dvojdňový seminár na univerzite UNAM v Mexico City
doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

Täter und Opfer

workshop (Bratislava, konferencia SUNG)
doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

Realizované výstupy 2017

Konferenčné príspevky

Bildende Kunst als Anregung für aktives und kreatives Lernen

Freiburg, 30. 7. – 5. 8. 2017, XVI. Medzinárodná konferencia učiteľov nemeckého jazyka (IDT – XVI. Internationale Tagung der Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer) – IDT), sekcia E6 Musik und Kunst.
doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

Inklúzia v cudzojazyčnej edukácii

Vedecká medzinárodná konferencia Inkluzívna škola a rodina, PedF UK Bratislava, 9. 11. 2017
doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

Was schafft ein befreiendes Lachen? Interkulturelle Komödien im DaF-Unterricht.

KAAD-Tagung: Das Fremde in Kultur, Literatur und Sprache des 20. und 21. Jahrhunderts, Uniwersytet
Jana Kochanowskiego w Kielcach
Dr. rer. pol. Michaela Kováčová, PhD.

Realizované výstupy 2017

Vyžiadané prednášky na univerzitách, workshopy a semináre

Fremdsprachenerwerb und visual literacy

Ragusa, Ciclo di seminari 15 – 17 Maggio 2017

prednáška pre vysokoškolských pedagógov Talianska

doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

Visual literacy a čítanie s porozumením v cudzojazyčnej edukácii

medzinárodná vedecká konferencia Didaktické, lingvistické a literárne aspekty vo vyučovaní cudzích jazykov, ÚCJ TU vo Zvolene

prednáška

doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

Didaktik Deutsch als Fremdsprache: Effektive Förderung des Lernprozesses durch Multimedia (Blended Learning mittels Web 2.0

prednášky a semináre pre študentov v rámci programu Erasmus plus

doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD

Realizované výstupy 2017 Publikácie

ADE Kováčová, Michaela (100%): Spielfilme als Lernmittel zur Förderung interkultureller Kompetenz. 2016
ISSN 2248-2202

ADE Kováčová Michaela (100%): Natur, Kultur, High-Tech - Werbung als Lernmaterial im
Landeskundeunterricht. In: IDV Magazin.
Vol. 92 (2017/2), ISSN 1431-5181, s. 72-77.

ADE Kolečáni Lenčová, Ivica (100%): Ästhetisches und kulturelles Lernen mit Kunstbildern. 2016 ISSN 2248-
2202

ADE Brutovský, Adam (100%): Kognitive Leistungen und musikalische Begabung. Kann der Sprachwerb von
den musikalischen Fertigkeiten profitieren?. 2016 Brno : Masarykova univerzita, ISSN 1803-4411

AED Kolečáni Lenčová, Ivica. Visual literacy v cudzojazyčnej edukácii. In: Aplikované jazyky v univerzitnom
kontexte. Zvolen: Technická univerzita vo Zvolene, 2017. S. 16 - 26, ISBN 978-80-228-3002-7

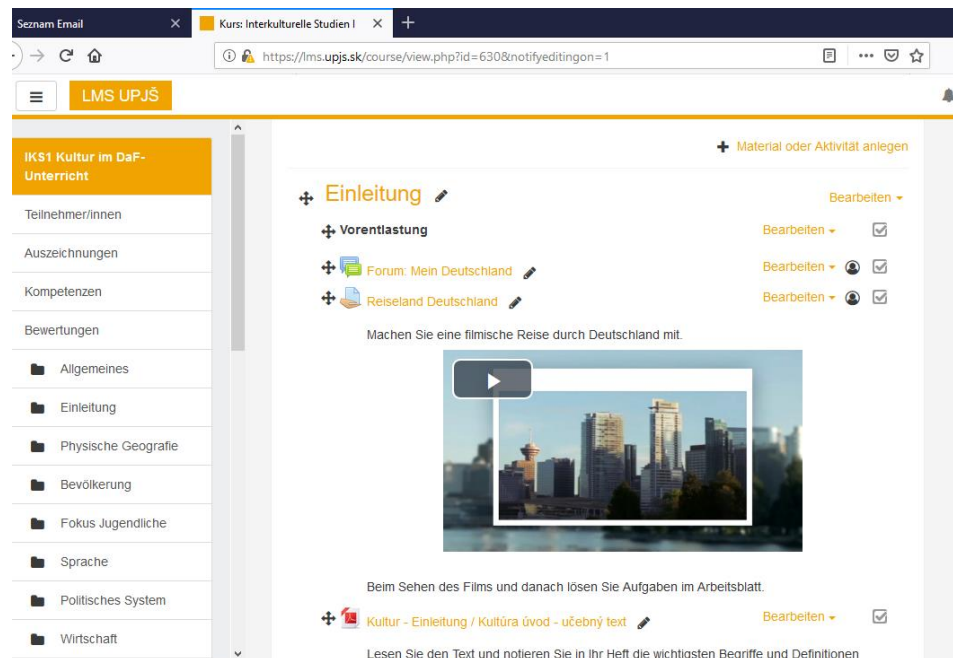
FAI Kolečáni Lenčová, Ivica. Visual literacy v cudzojazyčnej edukácii. In: Aplikované jazyky v univerzitnom
kontexte. Zvolen: Technická univerzita vo Zvolene, 2017. S. 16 - 26, ISBN 978-80-228-3002-7

Realizované výstupy 2017

Blended-learning

blendedlearningové kurzy

Kurz vypracovaný v LMS Moodle určený pre študentov bakalárskeho štúdia



Katedra germanistiky UPJŠ v Košiciach

Sekvencie na prácu s vybranými umeleckými artefaktmi vo vybraných didakticky zameraných kurzoch (predškolská didaktika, primárne vzdelávanie, didaktika literatúry, Didaktika I a Didaktika II) v LMS Moodle pre študentov bakalárskeho a magisterského štúdia

Katedra nemeckého jazyka a literatúry PdF UK v Bratislave

Realizované výstupy 2018

Konferenčné príspevky a vyžiadané prednášky

Freundschaft von Groß und Klein. Spielfilme als Lernmaterial im DaF-Unterricht

konferenčný príspevok (konferencia SUNG v Ružomberku, 2. 7. 2018)

Dr. rer. pol. Michaela Kováčová, PhD.

Auf der Suche nach Freundlichkeit der Schule: Entfaltung einer neuen Unterrichtskultur

konferenčný príspevok (konferencia SUNG v Ružomberku, 2. 7. 2018)

doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

Konstruktivität literarischer Kommunikation aus interkultureller Sicht

konferenčný príspevok (konferencia SUNG v Ružomberku, 2. 7. 2018)

doc. Mgr. Andrea Mikulášová, PhD.

Vnímanie inakosti vo vyučovaní cudzích jazykov

13. 9. 2018, medzinárodná konferencia *Skúsenosť inakosti*, UMB Banská Bystrica

vyžiadaná prednáška

doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

Visual literacy im Fremdsprachenerwerb (Förderung der visuellen Kompetenz)

UNIVERSITA degli STUDI di CATANIA, Struttura didattica special di lingue e letterature straniere Ragusa, 14. 5. – 18. 5. 2018

prednášky a semináre pre študentov v rámci programu Erasmus plus doc. PhDr.

Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

Realizované výstupy 2018

Workshopy

Workshopy zamerané na využitie filmu vo vyučovaní NJ

- použité filmy:

- *Das fliegende Klassenzimmer* - Themen: Schule, Freundschaft
- *Die Welle* - Themen: Schule, Manipulation, Gesellschaft: Rechtsextremismus
- *Almanya: Willkommen in Deutschland* - Themen: multikultu-relle Gesellschaft, Migration

- participujúce školy:

- Gymnázium Šrobárova Košice
- Gymnázium Trebišovská Košice
- bilingválne triedy Gymnázia Opatovská Košice
- Bilingválna sekcia Gymnázia UDT Poprad
lektorka: Dr. rer. pol. Michaela Kováčová, PhD.



Realizované výstupy 2018

Publikácie

AAA Ivica Kolečáni Lenčová (46%), Michaela Kováčová (36%), Simona Tomášková (18%) (2018): *Neue Wege im DaF-Unterricht. Bildende Kunst – Spielfilm – digitale Medien*. Nümbrecht: KIRSCH-Verlag. ISBN 978-3-943906-46-2

AAA Roman Mikuláš, Andrea Mikulášová (2018): *Zur Konstruktivität von Interkulturalität in literarischer Kommunikation. Eine systemische Annäherung*. Nümbrecht: KIRSCH-Verlag.

ADE Kolečáni Lenčová, Ivica (100%) : Bilder im Fremdsprachenunterricht: Fotografie. In: Crossing boundaries in culture and communication. - Roč. 8, č. 2 (2017), s. 111 – 127, ISSN 2248 – 2202

ADE Kováčová Michaela – Kopčová Veronika (80%-20%) Am Anfang war ´s ein Schock, aber es hat sich gelohnt“ – Sprachlernen Philologie- und Nicht-Philologie-Studierender in Erasmus-Aufenthalten. In: GFL –Journal/ German as foreign language -Journal. Vol. 18 (2018)/1, s. 15-34, ISSN 1470-)